

**Germania-Monaco di Baviera: Servizi di pulizia di edifici**  
**OJ S 31/2017 14/02/2017**  
**Avviso di aggiudicazione di appalto**  
**Servizi**

**Base giuridica:**  
Direttiva 2014/24/UE

---

**Sezione I: Amministrazione aggiudicatrice**

**I.1. Denominazione e indirizzi**

Denominazione ufficiale: Landeshauptstadt München, Direktorium, Vergabestelle 1, Abteilung 5

Indirizzo postale: Birkerstraße 18

Città: München

Codice NUTS: DE212 München, Kreisfreie Stadt

Codice postale: 80636

Paese: Germania

E-mail: [abteilung5.vergabestelle1@muenchen.de](mailto:abteilung5.vergabestelle1@muenchen.de)

Tel.: +49 89233-30457

Fax: +49 89233-30478

**Indirizzi Internet:**

Indirizzo principale: <http://www.muenchen.de>

Indirizzo del profilo di committente: <http://www.muenchen.de/vgst1>

**I.4. Tipo di amministrazione aggiudicatrice**

Autorità regionale o locale

**I.5. Principali settori di attività**

Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

---

**Sezione II: Oggetto**

**II.1. Entità dell'appalto**

**II.1.1. Denominazione**

Elisabeth-Kohn-Straße 4, Mittelschule, Unterhalts- und Glasreinigung.

Numero di riferimento: 045-Elisabeth-Kohn-Str. 4-05-reu-116/2016

**II.1.2. Codice CPV principale**

90911200 Servizi di pulizia di edifici

**II.1.3. Tipo di appalto**

Servizi

**II.1.4. Breve descrizione**

Werkvertrag Gebäudereinigung, Elisabeth-Kohn-Straße 4, Mittelschule, Unterhalts- und Glasreinigung.

**II.1.6. Informazioni relative ai lotti**

Questo appalto è suddiviso in lotti: no

### **II.1.7. Valore totale dell'appalto**

Valore, IVA esclusa: 0,01 EUR

## **II.2. Descrizione**

### **II.2.2. Codici CPV supplementari**

90911300 Servizi di pulizia finestre

### **II.2.3. Luogo di esecuzione**

Codice NUTS: DE212 München, Kreisfreie Stadt

Luogo principale di esecuzione: München.

### **II.2.4. Descrizione dell'appalto**

Unterhalts- und Glasreinigung in folgenden städtischen Objekten:

Elisabeth-Kohn-Straße 4, Mittelschule

Elisabeth-Kohn-Straße 15, Kinderkrippe

Lissi-Kaeser-Straße 13, Haus für Kinder

80797 München

Reinigungsfläche Boden: 9 444 m<sup>2</sup>

Reinigungsfläche Glas: 2 135 m<sup>2</sup>.

### **II.2.5. Criteri di aggiudicazione**

Prezzo

### **II.2.11. Informazioni relative alle opzioni**

Opzioni: no

### **II.2.13. Informazioni relative ai fondi dell'Unione europea**

L'appalto è connesso ad un progetto e/o programma finanziato da fondi dell'Unione europea:  
no

### **II.2.14. Informazioni complementari**

## **Sezione IV: Procedura**

---

### **IV.1. Descrizione**

#### **IV.1.1. Tipo di procedura**

Procedura aperta

#### **IV.1.3. Informazioni su un accordo quadro o un sistema dinamico di acquisizione**

#### **IV.1.8. Informazioni relative all'accordo sugli appalti pubblici (AAP)**

L'appalto è disciplinato dall'accordo sugli appalti pubblici: sì

### **IV.2. Informazioni di carattere amministrativo**

#### **IV.2.1. Pubblicazione precedente relativa alla stessa procedura**

Numero dell'avviso nella GU S: [2016/S 199-358684](#)

#### **IV.2.8. Informazioni relative alla chiusura del sistema dinamico di acquisizione**

#### **IV.2.9. Informazioni relative alla fine della validità dell'avviso di indizione di gara in forma di avviso di preinformazione**

## Sezione V: Aggiudicazione di appalto

---

**Contratto d'appalto n.:** Va/5-2017

**Denominazione:**

Elisabeth-Kohn-Straße 4, Mittelschule, Unterhalts- und Glasreinigung

Un contratto d'appalto/lotto è stato aggiudicato: sì

### V.2. Aggiudicazione di appalto

#### V.2.1. Data di conclusione del contratto d'appalto

10/02/2017

#### V.2.2. Informazioni sulle offerte

Numero di offerte pervenute: 10

L'appalto è stato aggiudicato a un raggruppamento di operatori economici: no

#### V.2.3. Nome e indirizzo del contraente

Denominazione ufficiale: Vogt Glas- und Gebäudereinigung GmbH & Co. KG

Indirizzo postale: Beethovenstraße 25

Città: Ottobrunn

Codice NUTS: DE21H München, Landkreis

Codice postale: 85521

Paese: Germania

Tel.: +49 89-36101616

Fax: +49 89-36101610

Indirizzo Internet: <http://www.vogt-gebaeudereinigung.de>

Il contraente è una PMI: sì

#### V.2.4. Informazione sul valore del contratto d'appalto /lotto

Valore totale del contratto d'appalto/del lotto: 0,01 EUR

#### V.2.5. Informazioni sui subappalti

## Sezione VI: Altre informazioni

---

### VI.3. Informazioni complementari

Der angegebene Gesamtwert der Beschaffung bzw. der Wert des Auftrages/Loses entspricht nicht dem tatsächlichen Wert der Beschaffung bzw. des Auftrages/Loses. Dieser Wert wird gemäß Artikel 50 Abs. 4 der Richtlinie 2014/24/EU des Europäischen Parlaments und des Rates und § 39 Abs. 6 VgV nicht veröffentlicht, da er unter anderem den geschäftlichen Interessen des erfolgreichen Bieters schadet und den lautereren Wettbewerb beeinträchtigt. Da es sich technisch um ein Pflichtfeld handelt, wird der Betrag 0,01 EUR eingegeben.

### VI.4. Procedure di ricorso

#### VI.4.1. Organismo responsabile delle procedure di ricorso

Denominazione ufficiale: Regierung von Oberbayern, Vergabekammer Südbayern

Indirizzo postale: Maximilianstraße 39

Città: München

Codice postale: 80538

Paese: Germania

E-mail: [vergabekammer.suedbayern@reg-ob.bayern.de](mailto:vergabekammer.suedbayern@reg-ob.bayern.de)

Tel.: +49 892176-2411

Fax: +49 892176-2847

Indirizzo Internet: <http://www.regierung.oberbayern.de>

#### **VI.4.3. Procedure di ricorso**

Informazioni dettagliate sui termini di presentazione dei ricorsi:

Um eine Korrektur des Vergabeverfahrens zu erreichen, kann ein Nachprüfungsverfahren bei der Vergabekammer geführt werden, solange durch den Auftraggeber ein wirksamer Zuschlag nicht erteilt ist. Ein wirksamer Zuschlag kann erst erteilt werden, nachdem der Auftraggeber die unterliegenden Bewerber/Bieter über den beabsichtigten Zuschlag gemäß § 134 GWB informiert hat und 15 Kalendertage bzw. bei Versendung der Information per Fax oder auf elektronischem Weg 10 Kalendertage vergangen sind.

Es wird darauf hingewiesen, dass bei Beanstandungen im Hinblick auf das hiesige Vergabeverfahren die Bewerber/Bieter Verstöße gegen Vergabevorschriften, die sie erkannt haben, gegenüber der Vergabestelle innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen zu rügen haben und weiterhin Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung und/oder erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, von den Bewerber/Bietern spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber der Auftraggeberin zu rügen sind (vgl. § 160 Abs. 3 Satz 1 Nrn. 1 bis 3 GWB), damit die Bewerber/Bieter für den Fall, dass der Rüge nicht abgeholfen wird, ein Nachprüfungsverfahren vor der Vergabekammer anstreben können.

Sofern die Auftraggeberin einer Rüge in ihrem Antwortschreiben nicht abhilft, kann der betreffende Bewerber/Bieter nur innerhalb von längstens 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung der Auftraggeberin ein Nachprüfungsverfahren vor der Vergabekammer einleiten (vgl. § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 GWB).

#### **VI.5. Data di spedizione del presente avviso**

10/02/2017